
MÖCHTEN SIE MEHR ERFAHREN ÜBER
DIE MITGLIEDSCHAFT BEI BPW?
WIR FREUEN UNS ÜBER IHRE
KONTAKTAUFNAHME!

SOUHAITEZ-VOUS EN SAVOIR PLUS SUR
L’AFFILIATION AUX BPW?
N’HÉSITÉZ PAS À NOUS CONTACTER POUR
OBTENIR DES INFORMATIONS DÉTAILLÉES!

DESIDERA SCOPRIRE DI PIÙ
SULL’AFFILIAZIONE BPW?
SAREMO LIETI DI PRENDERE
CONTATTO CON LEI!

WANT TO KNOW MORE ABOUT
BPW MEMBERSHIP?
WE’D LOVE TO HEAR FROM YOU!

Geschäftsstelle BPW Switzerland
Bureau central BPW Switzerland
Segretariato BPW Switzerland
Head Office, BPW Switzerland

E-Mail info@bpw.ch
Phone +41 (0)44 948 23 20
www.bpw.ch



INSPIRING AND POWERFUL BE BPW

BUSINESS AND PROFESSIONAL WOMEN
VIEL MEHR ALS EIN NETZWERK
BIEN PLUS QU’UN RÉSEAU
MOLTO DI PIÙ DI UNA RETE
MORE THAN JUST A NETWORK



BPW SWITZERLAND
Business & Professional Women



EMPOW- ERING WOMEN OF ALL GENERA- TIONS

BUSINESS AND PROFESSIONAL WOMEN

VIEL MEHR ALS EIN NETZWERK

Business and Professional Women (BPW) sind Schweiz- und weltweit der bedeutendste Verband berufstätiger Frauen. Das starke Netzwerk der BPW unterstützt Frauen und bringt sie mit gezielter Förderung auf ihrem Berufs- und Karriereweg wie auch in der persönlichen Entwicklung weiter. Die Mitglieder von BPW sind sowohl Frauen in verantwortungsvollen Positionen in Wirtschaft, Politik und Gesellschaft als auch Frauen, die am Anfang ihrer beruflichen Karriere stehen. BPW Switzerland gehören rund 2'300 Frauen aus verschiedenen Berufen, Positionen und Branchen an, die in 40 lokalen Clubs in allen Regionen der Schweiz organisiert sind. BPW pflegen Partnerschaften in Wirtschaft, Gesellschaft und Politik und sind auch in europäischen und internationalen Gremien (UNO, WHO, EWL, ILO etc.) vertreten. BPW nehmen so aktiv Einfluss im Interesse und für die Interessen berufstätiger Frauen.

BUSINESS AND PROFESSIONAL WOMEN

BIEN PLUS QU'UN RÉSEAU

Business and Professional Women (BPW) est la plus importante association de femmes professionnelles en Suisse et dans le monde. Le solide réseau des BPW soutient les femmes et les aide à progresser en les encourageant de manière ciblée dans leur parcours professionnels et la planification de leur carrière, ainsi que dans leur développement personnel. Les membres des BPW sont aussi bien des femmes occupant des postes à responsabilité dans l'économie, la politique et la société, que des femmes en début de carrière professionnelle. L'association des BPW Switzerland compte quelque 2300 femmes issues de diverses professions, positions et secteurs, organisées en 40 clubs locaux répartis dans toutes les régions de Suisse. Les BPW cultivent des partenariats dans les sphères économique, sociale et politique et sont également représentées dans les organismes européens et internationaux (ONU, OMS, LEF, OIT, etc.). Aussi, les BPW s'engagent activement dans leurs domaines d'influence pour défendre les intérêts des femmes qui travaillent.

BUSINESS AND PROFESSIONAL WOMEN

MOLTO DI PIÙ DI UNA RETE

Business and Professional Women (BPW) è la più importante associazione di donne attive professionalmente in Svizzera e nel mondo. La rete consolidata di BPW sostiene le donne e le aiuta ad avanzare nei loro percorsi professionali e di carriera, nonché nel loro sviluppo personale, attraverso un sostegno mirato. Le socie BPW sono sia donne che occupano posizioni di responsabilità nell'economia, nella politica e nella società, sia donne all'inizio della loro carriera professionale. BPW Switzerland conta circa 2'300 donne di diverse professioni, posizioni e settori, organizzate in 40 club locali in tutte le regioni della Svizzera. BPW intrattiene diversi partenariati nell'economia, nella società e nella politica ed è rappresentata anche all'interno di gremi europei e internazionali (ONU, OMS, EWL, OIL, ecc.). In questo modo BPW esercita un'influenza attiva nell'interesse e per gli interessi delle donne attive professionalmente.

BUSINESS AND PROFESSIONAL WOMEN

MORE THAN JUST A NETWORK

Business and Professional Women (BPW) is the most significant association of professional women in Switzerland and worldwide. The powerful BPW network supports women and purposefully promotes their path towards a vocation and career as well as their personal development. The members of BPW consist of women in positions of responsibility in business, politics and society as well as women who are starting their professional careers. BPW Switzerland unites 2,300 women from various professions, ranks and branches who are organised in forty local clubs in all regions of Switzerland. BPW upholds partnerships in business, society and politics, and is also present in European and international bodies (UNO, WHO, EWL, ILO etc.). In this way, BPW actively works for the benefit of women and to promote their professional interests.

DAS ZIEL DER BPW

STARKE POSITIONIERUNG DER FRAUEN

Die BPW engagieren sich für die Erhöhung der Anzahl Frauen in Führungspositionen und Verwaltungsräten in der Schweiz. Die Positionierung der Frauen in Wirtschaft und Politik soll gestärkt werden. Dazu unterstützen und fördern BPW die Frauen in ihrer beruflichen Laufbahn mit:

- zahlreichen Weiterbildungsprogrammen
- gezielter Karriere-Entwicklung
- regelmässigen Network- und Career-Days
- internationalen Kongressen und Seminaren
- aktiv gelebter Solidarität

L'OBJECTIF DES BPW

UN POSITIONNEMENT FORT DES FEMMES

Les BPW s'engagent en faveur de l'augmentation du nombre de femmes dans les fonctions dirigeantes et dans les conseils d'administration en Suisse. Le positionnement des femmes dans les affaires et la politique doit être renforcé. À cette fin, les BPW soutiennent et encouragent les femmes dans leur carrière professionnelle par:

- de nombreux programmes de formation
- un développement de carrière ciblé
- des journées de réseautage et de carrière régulières (Network & Career Days)
- des congrès et séminaires internationaux
- une solidarité active

L'OBIETTIVO DI BPW

UN FORTE POSIZIONAMENTO DELLE DONNE

BPW si impegna ad aumentare il numero di donne in posizioni di conduzione e nei consigli di amministrazione in Svizzera. Il posizionamento delle donne nell'economia e nella politica dovrebbe essere rafforzato. A tal fine, BPW sostiene e promuove le donne nella loro carriera professionale attraverso:

- numerosi programmi di formazione continua
- sviluppo di carriera mirato
- networking e career days a cadenza regolare
- congressi e seminari internazionali
- solidarietà attiva

THE GOAL OF BPW

STRONG POSITIONING OF WOMEN

BPW strives to increase the number of women in positions of leadership and administrative boards in Switzerland. We wish to strengthen the position of women in business and politics. To this aim, BPW supports and promotes women in their professional career by offering:

- numerous vocational education schemes
- goal-oriented career development
- regular networking and career days
- international congresses and seminars
- actively felt solidarity



WEITERBILDUNG BEI BPW

VON BERUFSFRAUEN FÜR BERUFSFRAUEN

BPW setzen sich für eine verbesserte Chancengleichheit der Frauen in Wirtschaft und Politik ein. Dazu bieten BPW Weiterbildungsprogramme an und setzen verschiedene Projekte um, welche die Berufsfrauen direkt in ihrem Berufsalltag unterstützen und fördern. Nachfolgend die wichtigsten Projekte und Angebote im Überblick (weitere Informationen unter www.bpw.ch).

FORMATION CONTINUE CHEZ LES BPW

PAR ET POUR LES FEMMES PROFESSIONNELLES

Les BPW s'engagent pour l'amélioration de l'égalité des chances pour les femmes dans les affaires et la politique. À cette fin, elles proposent des programmes de formation continue et mettent en œuvre divers projets qui soutiennent et encouragent directement les femmes professionnelles dans leur travail quotidien. Vous trouverez ci-dessous un aperçu des principaux projets et offres (pour de plus amples informations, veuillez consulter le site www.bpw.ch).

FORMAZIONE CONTINUA IN BPW

DALLE PROFESSIONISTE PER LE PROFESSIONISTE

BPW si impegna a migliorare le pari opportunità per le donne nel mondo dell'economia e della politica. A tal fine, BPW offre programmi di formazione continua e realizza diversi progetti che sostengono e promuovono direttamente le donne nella loro vita professionale quotidiana. Di seguito una panoramica dei progetti e delle offerte più importanti (ulteriori informazioni su www.bpw.ch).



Bien des droits sont bafoués dont celui de l'Égalité des salaires. Je suis engagée pour défendre, en tant que femme et BPW, ces droits inaliénables et le droit à un salaire égal sans distinction de genre est le plus important aujourd'hui.

Souad Hächler-Derrous
Professeur / Membre du CC BPW Club Neuchâtel

VOCATIONAL EDUCATION AT BPW

FROM PROFESSIONAL WOMEN FOR PROFESSIONAL WOMEN

BPW strives to improve equal opportunities for women in business and politics, by offering vocational education schemes and creating a multitude of projects to support and promote professional women in their day-to-day work. Please find below an overview of the most significant projects and services (further information at www.bpw.ch).



ERFOLGSTEAMS

GEMEINSAM KONKRETE ZIELE ERREICHEN

Das Konzept „Erfolgsteams“ fördert Frauen beim Erreichen ganz konkreter Ziele. Ein Erfolgsteam setzt sich aus vier bis sechs Frauen zusammen. Diese unterstützen sich über mehrere Monate gegenseitig, um ihre individuellen Ziele zu erreichen. Im Erfolgsteam wird nach sehr einfachen Regeln gearbeitet. Diese klaren Strukturen fördern die Selbstdisziplin und ermöglichen es, dass die eigenen Ziele im Team schneller erreicht werden als im Alleingang.

EQUIPES À SUCCÈS BPW

ATTEINDRE ENSEMBLE DES OBJECTIFS CONCRETS

Le concept des «équipes à succès» encourage les femmes à atteindre des objectifs très spécifiques. Une équipe à succès se compose de quatre à six femmes, qui se soutiennent mutuellement pendant plusieurs mois pour atteindre leurs objectifs individuels. L'équipe à succès travaille selon des règles très simples. Ces structures claires favorisent l'autodiscipline et permettent d'atteindre plus rapidement les objectifs individuels en équipe que seule.

TEAM DI SUCCESSO BPW

RAGGIUNGERE INSIEME OBIETTIVI SPECIFICI

Il concetto di “team di successo” incoraggia le donne a raggiungere obiettivi più concreti. Un team di successo è composto da quattro fino a sei donne. Queste ultime si sostengono a vicenda per diversi mesi con lo scopo di raggiungere i loro obiettivi individuali. Il team di successo lavora secondo regole molto semplici. Queste strutture chiare promuovono l'autodisciplina e permettono di raggiungere gli obiettivi individuali più rapidamente come team che lavorando da sole.

BPW WINNING TEAMS

ACHIEVING SPECIFIC GOALS TOGETHER

The „Success Teams“ concept encourages women to reach very specific targets. A success team consists of four to six women, who support each other over a number of months to reach their individual goals. The function of the success team is very straightforward. These clear structures promote self-discipline, and you reach your goals in teamwork faster than if you were coping on your own.



BPW ist für mich eine Quelle der Inspiration. Das Erfolgsteam ermöglicht das gemeinsame entwickeln eigener Themen. Mit dem wertschätzenden und kritischen Feedback der Gruppe, komme ich viel weiter als alleine im stillen Kämmerlein.

Regula Iten
Consultant
BPW Club Bern



Il programma Mentoring ci da l'opportunità come professioniste mentor, di tramettere alle giovani donne mentee, che si affacciano al mondo del lavoro, le nostre conoscenze ed i nostri valori.
Gaia Marniga - Co-Presidente BPW Ticino

Gaia Marniga
Dottoressa
BPW Club Ticino

MENTORING

REFLEKTIEREN UND SICH WEITER-ENTWICKELN

Eines der Ziele von BPW Switzerland ist es, Frauen untereinander besser zu vernetzen. Gerade der Austausch der verschiedenen Generationen ist eine interessante und erfolgsversprechende Art und Weise, sich gegenseitig zu unterstützen und voneinander zu lernen. In diesem Sinne: BPW ist viel mehr als ein Netzwerk. Mit dem Mentoringprogramm unterstützen wir unsere Mitglieder – inklusive der Mitarbeiterinnen der Firmenmitglieder - beim Erreichen ihrer beruflichen Ziele.

Für eine Mentee bringt das Mentoring folgende Vorteile:

- persönliche Weiterentwicklung in Beruf und Karriere
- klare Definition der Laufbahn-Ziele

- Profitieren von Wissen und Erfahrung der Mentorin
- Vorbereitung auf Führungsaufgaben
- Kennenlernen und ausweiten der eigenen Fähigkeiten
- Reflektion des eigenen Handelns
- bewusste Wahrnehmung der Aussensicht (Fremdbild)

MENTORAT

RÉFLÉCHIR ET ÉVOLUER

L'un des objectifs des BPW Switzerland est d'améliorer la mise en réseau des femmes. L'échange d'informations et d'expériences entre les différentes générations est un moyen intéressant et prometteur de se soutenir mutuellement et d'apprendre les unes des autres. En ce sens, les BPW sont bien plus qu'un simple réseau. Avec le programme de mentorat, nous aidons nos membres – y compris les collaboratrices des entreprises membres – à atteindre leurs objectifs professionnels.

Pour un mentée, le mentorat présente les avantages suivants:

- développement personnel dans la profession et la carrière
- définition claire des objectifs de carrière
- bénéficier du savoir et de l'expérience de la menta
- préparation aux tâches de dirigeante
- apprendre à connaître et à développer ses propres aptitudes et capacités
- réflexion sur ses propres actions

- perception consciente du regard extérieur (image extérieure)
- développement du réseau

MENTORING

RIFLETTERE E SVILUPPARE SE STESSE

Uno degli obiettivi di BPW Switzerland è quello di migliorare il networking tra le donne. In particolare lo scambio tra le diverse generazioni è un modo interessante e promettente per sostenersi a vicenda e imparare le une dalle altre. In questo senso BPW è molto più di una rete. Con il programma di mentoring, sosteniamo le nostre socie – comprese le collaboratrici dei soci aziendali – nel raggiungimento dei loro obiettivi professionali.

Per una mentee, il mentoring porta i seguenti vantaggi:

- ulteriore sviluppo personale nella professione e nella carriera
- chiara definizione degli obiettivi di carriera
- possibilità di approfittare delle conoscenze e dell'esperienza della mentor
- preparazione ai compiti di conduzione
- opportunità di conoscere e ampliare le proprie capacità
- riflessione sulle proprie azioni
- percezione consapevole della propria immagine verso l'esterno
- espansione della rete di contatti

MENTORING

REFLECTION AND SELF-DEVELOPMENT

One of the aims of BPW Switzerland is to network women better. The very exchange of various generations is an interesting and promising way of supporting and learning from one another. In fact, BPW is far more than just a network. In our mentoring scheme, we support our members, including the employees of company members, in their struggle to achieve their professional goals.

Mentoring offers mentees the following advantages:

- personal job and career development
- clear definition of career goals
- benefit from the mentor's expertise and experience
- coaching for leadership tasks
- getting to know and expanding one's own skills
- reflecting on one's own actions
- consciously perceiving the external perspective (outside view of oneself)
- expanding networks



EQUAL REPRESENTATION

POTENTIALE NUTZEN UND FÖRDERN

BPW befähigen Frauen, um Mandate in Geschäftsleitungen und Verwaltungsräten wahrzunehmen. Dazu gehören neben einem Kursangebot auch die gezielte Suche und Förderung von Frauen mit Potential. Aktuelle Kursausschreibungen sind unter Veranstaltungen auf www.bpw.ch ersichtlich. Jährlich werden zudem öffentliche Anlässe zu aktuellen Themen von Leitungsgremien mit Input-Referaten, Podiumsdiskussionen oder Workshops angeboten.

REPRÉSENTATION ÉQUITABLE

UTILISER ET DÉVELOPPER SON POTENTIEL

Les BPW permettent aux femmes d'assumer des mandats au sein de directions et de conseils d'administration et favorisent la représentation équitable dans les hautes sphères de l'entreprise. Outre une offre variée de cours, il s'agit de la recherche ciblée et de la promotion de talents féminins offrant un potentiel. La publication actuelle des cours est disponible sous la rubrique «Manifestations» sur www.bpw.ch. Chaque année, des événements publics sur des sujets d'actualité sont également proposés par les organes de direction, avec des conférences, débats, tables rondes et ateliers.

EQUAL REPRESENTATION

UTILIZZARE E PROMUOVERE IL POTENZIALE

BPW mette le donne in condizione di assumere mandati all'interno delle direzioni e dei consigli di amministrazione. Per far questo offre una serie di corsi, la ricerca mirata e la promozione delle donne con potenziale. Le descrizioni dei corsi attuali sono disponibili alla voce Eventi su www.bpw.ch. Ogni anno, gli organi direttivi offrono inoltre eventi pubblici su temi di attualità con presentazioni, tavole rotonde o workshop.



BPW unterstützt Frauen, die in der Wirtschaft ganz nach oben wollen. Dank Weiterbildungen, Netzwerken und gegenseitiger Unterstützung erobern wir Frauen uns wichtige Positionen in Verwaltungsräten und in Führungspositionen.

Christine Herrscher
Leiterin Sozialdienst
BPW Club Uri

EQUAL REPRESENTATION

MAKING THE MOST OF AND FOSTERING POTENTIAL

BPW empowers women to strive for positions in executive boards and supervisory councils. Apart from offering courses, we deliberately look for and promote women with potential. Current course descriptions can be found in our diary of events at www.bpw.ch. Every year, we also stage public events on topical executive board issues involving input presentations, panel debates and workshops.



**equal
pay
day, -**



Ci impegniamo ogni anno affinché la parità tra uomini e donne diventi realtà. Distribuiamo i sacchetti rossi, sensibilizziamo i giovani, partecipiamo ai dibattiti, comunichiamo tramite i canali media con la speranza che tutto questo presto non occorrerà più. Federica Guerra – Co-Presidente BPW Ticino

Federica Guerra
Imprenditrice
BPW Club Ticino

EQUAL PAY DAY

GLEICHER LOHN FÜR GLEICHWERTIGE ARBEIT

Mit dem Equal Pay Day engagieren sich BPW Switzerland für die Lohngleichheit von Frau und Mann. Mit dieser landesweiten Kampagne soll erreicht werden, dass Frauen und Männer für gleichwertige Arbeitsleistung den gleichen Lohn erhalten. Das Kampagnenmotto wird durch die Initiative „Rote Tasche“ plakativ kommuniziert. Die roten Taschen stehen symbolisch für die roten Zahlen in den Portemonnaies der Frauen.

Mehr Informationen: www.equalpayday.ch

EQUAL PAY DAY

À TRAVAIL ÉGAL, SALAIRE ÉGAL

Avec l'Equal Pay Day, les BPW Switzerland s'engagent en faveur de l'égalité salariale entre femmes et hommes. Cette campagne nationale vise à garantir le principe du salaire égal pour un travail de valeur égale. Le slogan de la campagne est communiqué de manière marquante par l'initiative du «sac rouge». Les sacs rouges sont le symbole des chiffres rouges dans les portemonnaies des femmes.

En savoir plus sur www.equalpayday.ch

EQUAL PAY DAY

PARI SALARIO PER LAVORO EQUIVALENTE

Con l'Equal Pay Day, BPW Switzerland si impegna per la parità salariale tra uomini e donne. Questa campagna nazionale mira a garantire che donne e uomini ricevano lo stesso salario a parità di prestazioni lavorative. Il motto della campagna viene comunicato in modo suggestivo attraverso l'iniziativa "borsa rossa". Le borse rosse rappresentano simbolicamente le cifre in rosso nei portafogli delle donne.

Maggior informazioni: www.equalpayday.ch

EQUAL PAY DAY

EQUAL PAY FOR EQUAL WORK

On Equal Pay Day, BPW Switzerland rallies for equal pay for women and men. The aim of this nationwide campaign is to achieve the goal of providing equal pay for equal work performance for women as well as men. The motto of the campaign is communicated in an eye-catching way via the „Red Bag“ initiative. The red bags symbolise that women are „in the red“, and that their purses need „topping up“.

More details at: www.equalpayday.ch



«BPW vertritt Interessen von berufstätigen Frauen und unterstützt insbesondere junge Berufsfrauen, um sich im Arbeitsmarkt zu etablieren. Ich finde es grossartig, wie ich persönlich von den Erfahrungen aus dem Netzwerk lernen und profitieren kann.»

Leandra Bruder
Bereichsleiterin Marketing & Sales
BPW Club Lenzburg



„Die Gleichstellung haben wir zwar im Gesetz und in der Verfassung, in der Realität gibt es jedoch noch viel zu tun. Es braucht Fortschritte im Bereich der Lohngleichheit, der Vereinbarkeit von Beruf und Familie und bei der Frauenvertretung in Geschäftsleitungen, Verwaltungsräten und in der Politik!“

Viola Amherd
Bundesrätin
BPW Club Valais

POLITIK

ÜBERPARTEILICHE POLITIK FÜR FRAUEN IN DER BERUFSWELT

BPW Switzerland sind überparteilich und nehmen in der Politik Einfluss zu allen Themen, die für Berufsfrauen von Bedeutung sind. BPW beteiligen sich an Vernehmlassungsverfahren und stellen interessierten Gruppen Informationen und Argumente zur Verfügung. BPW unterstützen Frauen, die sich in politische Ämter wählen lassen wollen, sowohl auf kantonaler wie auch auf Bundesebene.

BPW ET LA POLITIQUE

POLITIQUE NON PARTISANE POUR LES FEMMES DANS LE MONDE DU TRAVAIL

BPW Switzerland est une association pluripartite et exerce une influence dans la sphère politique sur toutes les questions importantes concernant les femmes professionnelles. Les BPW participent aux procédures de consultation et fournissent des informations et des arguments aux parties intéressées. L'association des BPW soutient les femmes qui souhaitent être élues à des fonctions politiques, tant au niveau cantonal que fédéral.

BPW E POLITICA

POLITICA SUPER PARTES PER LE DONNE NEL MONDO DEL LAVORO

BPW Switzerland è un'associazione apartitica ed esercita un'influenza politica su tutte le questioni importanti per le donne attive professionalmente. BPW partecipa alle procedure di consultazione e fornisce informazioni e argomentazioni ai gruppi interessati. BPW sostiene le donne che desiderano essere elette alle cariche politiche, sia a livello cantonale che federale.

BPW AND POLITICS

NON-PARTISAN POLITICS FOR WOMEN IN WORK

BPW Switzerland is non-partisan, and does political lobbying on all important issues concerning working women. BPW participates in consultation procedures, and provides interested groups with information and strategies. BPW supports women who wish to stand for election, both on a cantonal and a federal level.



LENA-STIPENDIEN

EIN WEG IN DIE FINANZIELLE UNABHÄNGIGKEIT

Das BPW-Netzwerk begleitet mit dem LENA-Stipendium Frauen bei ihrer Entwicklung zur wirtschaftlichen Unabhängigkeit.

Mit dem Stipendien-Fonds unterstützen wir Frauen in Notsituationen auf ihrem Karriereweg. Sei dies für geplante Quereinstiege, Aus- und Weiterbildungen oder bei der Rückkehr ins Erwerbsleben. Der LENA-Fonds wurde nach der gleichnamigen amerikanischen Gründerin von BPW International, Lena Madessin Phillips, benannt, die sich erfolgreich für Frauenrechte und Chancengleichheit engagierte. Wir begleiten die Frauen mit finanzieller Unterstützung und Mentoring. Ziel ist die Förderung von Eigenverantwortung, Selbständigkeit und Selbstbestimmung.

LA BOURSE LENA

UNE PISTE VERS L'INDÉPENDANCE FINANCIÈRE

Avec la bourse LENA, le réseau de BPW accompagne les femmes tout au long de leur parcours vers l'indépendance économique.

Grâce au fonds consacré à ces bourses, nous aidons les femmes en situation critique à concrétiser leur plan de carrière. Il peut s'agir d'un projet de reconversion, de formation initiale ou continue, voire de retour à l'emploi.

Le fonds LENA porte le nom de la fondatrice américaine de BPW International, Lena Madessin Phillips, qui s'est engagée avec succès en faveur des droits des femmes et de l'égalité des chances. Nous accompagnons ces femmes en leur proposant un appui financier et un programme de mentorat. Nous avons pour objectif de les aider à développer leur sens des responsabilités, leur indépendance et leur autodétermination.

LA BORSA DIE STUDIO LENA

UN PERCORSO VERSO L'INDIPENDENZA FINANZIARIA

Con la borsa di studio LENA, la rete BPW accompagna le donne nel loro sviluppo verso l'indipendenza economica.

Con il Fondo borse di studio supportiamo le donne in situazioni di emergenza nel loro percorso di carriera. Che si tratti di percorsi trasversali pianificati, formazione e formazione continua o ritorno alla vita professionale, Il fondo LENA prende il nome dalla fondatrice americana di BPW International, Lena Madessin Phillips, che si è impegnata con successo per i diritti delle donne e le pari opportunità. Accompagniamo le donne offrendo loro un supporto finanziario e mentoring. L'obiettivo è promuovere la responsabilità personale, l'indipendenza e l'autodeterminazione.

THE LENA SCHOLARSHIP

A PATH TO FINANCIAL INDEPENDENCE

Through the LENA scholarship, the BPW network supports women in their development towards economic independence.

With the scholarship fund, we support women facing crises on their career path, whether for planned career changes, training and further education, or returning to work.

The LENA fund was named after the American founder of BPW International, Lena Madessin Phillips, who successfully campaigned for women's rights and equal opportunities.

We support women through financial assistance and mentoring. The aim is to promote personal responsibility, independence, and self-determination.

PEP

FRAUEN AUF ERFOLGSKURS UND LEADERSHIP KURS

PEP (Personal Empowerment Program) ist ein von BPW entwickeltes interaktives Trainingsprogramm, um Frauen gezielt auf individuelle Führungsaufgaben vorzubereiten. Das Wochenendseminar ist modular aufgebaut und vermittelt die Grundlagen für die wichtigsten Fähigkeiten und Kenntnisse, die „Frauen auf Erfolgskurs“ benötigen. Mit wertvollen praktischen Übungen erwerben Frauen das wichtige Wissen zu Themen wie Führung, Durchsetzungsvermögen, wirkungsvolles Auftreten. Es können auf Wunsch einzelne Module zusammengestellt werden. Der Leadership Kurs auf Englisch behandelt Themen wie «Ich als Führungskraft, mein Team und ich» und organisatorische Elemente wie Leadership, Change-Management und mehr, an zwei ganzen Tagen.



I believe our members at BPW Lake Geneva, the English-speaking club in Switzerland, enjoy being part of a professional and caring community which provides regular workshops, networking events and camaraderie. As a community we are proud of what we can achieve together with our 'can-do spirit' - for instance innovating during the 2020 pandemic with on-line events to support local charities through awareness and fundraising.

Heather Dr Cairns-Lee
Leadership Development
BPW Club Lake Geneva

PEP

LES FEMMES SUR LA VOIE DU SUCCÈS ET DU LEADERSHIP

PEP (Personal Empowerment Program) est un programme de formation interactive développé par les BPW pour préparer spécifiquement les femmes aux tâches de direction individuelles. Le séminaire qui se déroule sur un weekend est modulaire et fournit la base pour acquérir les compétences et prérequis nécessaires aux «femmes sur la voie du succès». Grâce à de précieux exercices pratiques, les femmes acquièrent d'importantes connaissances sur des sujets

tels que le leadership, l'assertivité, l'image et la présence efficace. Les différents modules peuvent être combinés sur demande.

Le cours de leadership en anglais s'étend sur deux journées complètes et aborde des sujets tels que «Me as a leader, my team and I» et des éléments d'organisation tels que le leadership, la gestion du changement et bien plus encore.

PEP

DONNE SULLA STRADA DEL SUCCESSO E CORSO DI LEADERSHIP

Il PEP (Personal Empowerment Program) è un programma di training interattivo sviluppato da BPW per preparare le donne in modo mirato ai compiti di conduzione individuale. Il seminario, che si tiene durante il fine settimana, ha una struttura modulare e fornisce le basi per le competenze e le conoscenze più importanti di cui le "donne sulla strada del successo" hanno bisogno. Con preziose esercitazioni pratiche, le donne acquisiscono importanti conoscenze su temi come la conduzione, la capacità d'imporsi e un'immagine efficace. I singoli moduli possono essere combinati su richiesta. Il corso di leadership in inglese tratta argomenti come «io in veste di quadro, il mio team ed io» ed elementi organizzativi come la leadership, la gestione del cambiamento e altro ancora per due giornate intere.

PEP

WOMEN ON THE PATH TO SUCCESS AND LEADERSHIP COURSE

PEP (Personal Empowerment Program) is an interactive training scheme developed by BPW to specifically prepare women for individual leadership functions. The weekend seminar is a modular one, and conveys the most important fundamental skills and expertise required to put women on the path to success. Useful practical exercises allow women to acquire crucial knowledge of issues such as leadership, assertiveness, or effective appearance. Individual modules can be developed on request. The Leadership Course, held in English on two whole days, deals with issues including «Me as an executive, my team and I», and organisational matters such as Leadership, Change Management.



Inspirierend und motivierend waren die Inputs der Referentinnen zusammen mit dem Erfahrungsaustausch zwischen Frauen mit unterschiedlichen beruflichen Hintergründen. Das ist es auch, was ich an BPW schätze.

Annegret Eisele
Künstlerin und Ökonomin
BPW Club Basel



As a solopreneur and business owner, the exchange I have with other young women and women who have walked this path before me is so valuable. I have enjoyed connecting with brilliant business and professional women in Switzerland and internationally. They are as eager to learn from me as I am from them – that interaction makes the network wonderfully dynamic!

Samantha Oberholzer
Entrepreneuse
BPW Club Biel/Bienne

YOUNG BPW

DAS STARKE NETZWERK FÜR FRAUEN BIS 35

Alle BPW bis 35 Jahre sind „Young BPW“. Sie profitieren als BPW nicht nur vom wichtigen Erfahrungsaustausch mit BPW aus unterschiedlichen Altersgruppen, sondern sie werden auch beim Berufseinstieg, der Karriere- und Laufbahnplanung unterstützt. Young BPW ist die wertvolle Netzwerkplattform für junge Frauen, die im Beruf erfolgreich sein wollen. Young BPW erhalten die Möglichkeit, ihre Fähigkeiten für Führungspositionen zu trainieren und sich weiterzuentwickeln. In speziellen Anlässen, Workshops und Referaten werden die Herausforderungen und Anliegen der jungen Berufsfrauen thematisiert und die wichtige Pflege des Netzwerks unter Gleichaltrigen gefördert.

YOUNG BPW

L'INFLUENT RÉSEAU POUR LES FEMMES JUSQU'À 35 ANS

Jusqu'à l'âge de 35 ans, les BPW sont des «Young BPW». En tant que BPW, elles bénéficient non seulement de l'important échange d'expériences avec des BPW de différentes tranches d'âge, mais elles sont également soutenues pour se lancer dans la vie professionnelle et planifier leur carrière. Les Young BPW sont une plateforme de réseautage précieuse pour les jeunes femmes qui veulent réussir leur carrière. Les Young BPW ont la possibilité d'acquérir et de développer leurs compétences pour accéder à des postes de direction. Lors d'événements spéciaux, d'ateliers et de conférences, les challenges et les préoccupations des jeunes femmes professionnelles sont abordés et le réseautage entre pairs est encouragé.

YOUNG BPW

LA RETE DI CONTATTI CONSOLIDATA PER LE DONNE FINO AI 35 ANNI

Tutte le BPW fino ai 35 anni sono “Young BPW”. In quanto BPW, non solo beneficiano dell'importante scambio di esperienze con BPW di diverse fasce d'età, ma sono anche sostenute agli inizi della loro carriera e nella pianificazione

professionale e della carriera. Young BPW è la preziosa piattaforma di networking per le giovani donne che desiderano avere successo nella loro professione. Alle giovani BPW viene data l'opportunità di migliorare le proprie competenze per posizioni di conduzione e di svilupparsi ulteriormente. Durante eventi speciali, workshop e presentazioni, vengono affrontate le sfide e le preoccupazioni delle giovani donne attive professionalmente e viene promossa l'importante rete tra pari.

YOUNG BPW

THE STRONG NETWORK FOR WOMEN UP TO 35

All BPWs up to 35 are „Young BPWs“. As BPWs, they benefit not only from the important exchange of experience with members from various age groups, but are also given support when starting out as well as during their career and further planning. Young BPW is the valuable network platform for young women who want to be successful in business. Young BPWs receive the opportunity to hone their skills for positions of management and to further develop themselves. Special events, workshops and presentations serve to describe the challenges and concerns of young professional women, and cater for networking among people of the same age.



YOUR CHANCE IN THE COMPE- TITION FOR TALENT

FIRMENMITGLIEDSCHAFT

EINE PARTNERSCHAFT MIT VIELEN VORTEILEN

Egal ob Dienstleistungs- oder Handelsunternehmen, Industriebetrieb, KMU oder Grossbetrieb – eine Firmenmitgliedschaft bei BPW bietet zahlreiche interessante Vorteile:

- starkes Netzwerk auf regionaler, nationaler und internationaler Ebene
- zielgruppengerechter Werbeauftritt (es werden über 2300 Berufsfrauen schweizweit erreicht)
- wir verbreiten Ihre Stellenanzeigen in den sozialen Medien (LinkedIn, Xing und Facebook) und machen sie unseren Mitgliedern und Interessierten zugänglich
- Erhöhung der Anzahl Kaderfrauen und damit Erhöhung der Rendite von Unternehmen
- Zugang zu attraktiven BPW-Veranstaltungen
- Wertschätzung und Förderung der Berufsfrauen im eigenen Unternehmen

AFFILIATION D'ENTREPRISE

UN PARTENARIAT ASSORTI DE NOMBREUX AVANTAGES

Que vous soyez une entreprise de services, commerciale ou industrielle, une PME ou une grande entreprise – une affiliation d'entreprise BPW offre de nombreux avantages intéressants:

- réseau solide au niveau régional, national et international
- présence publicitaire adaptée aux groupes cibles (plus de 2300 femmes professionnelles sont atteintes dans toute la Suisse)
- nous diffusons vos offres d'emploi dans les médias sociaux (LinkedIn, Xing et Facebook) et les rendons accessibles à nos membres et aux parties intéressées
- augmentation du nombre de femmes cadres et, par conséquent, du rendement des entreprises
- accès à des manifestations intéressantes de BPW
- valorisation et promotion des femmes professionnelles dans leur entreprise

AFFILIAZIONE AZIENDALE

UN PARTENARIATO CON TANTI VANTAGGI

Che si tratti di una società di servizi o di commercio, di un'impresa industriale, di una PMI o di una grande azienda, l'affiliazione aziendale a BPW offre numerosi vantaggi interessanti:

- rete di contatti consolidata a livello regionale, nazionale e internazionale
- presenza pubblicitaria mirata per il gruppo target (oltre 2'300 donne attive professionalmente raggiunte in tutta la Svizzera)
- pubblichiamo i vostri annunci di lavoro sui nostri canali social

(LinkedIn, Xing e Facebook) e li mettiamo a disposizione delle nostre socie e di tutti gli interessati

- aumento del numero di donne in posizioni di conduzione e con questo, aumento del rendimento delle aziende
- accesso a interessanti eventi BPW
- apprezzamento e promozione delle donne professioniste nella propria azienda

COMPANY MEMBERSHIP

A PARTNERSHIP WITH MANY ADVANTAGES

Whether you are in service or retail, or in an industrial operation, SME or large corporation, company membership at BPW has a multitude of fascinating advantages:

- strong networking at a regional, national and international level
- target-oriented marketing (more than 2,300 professional women can be reached throughout Switzerland)
- we distribute your recruitment advertisements on social media (LinkedIn, Xing and Facebook) and make them available to our members and interested parties
- increasing the number of women in management positions, thus increasing company profitability
- access to interesting BPW events
- promoting and raising the esteem of professional women in your own company